

РЕЦЕНЗИЯ

на методическую разработку на тему:
«Литературная гостиная по сказкам немецких писателей»
педагогов дополнительного образования
Шипановой Елены Викторовны, Крестовой Зарук Ардашевной,
методиста Ратнера Юрия Викторовича

Методическая разработка «Литературная гостиная по сказкам немецких писателей» основана на накопленном педагогами дополнительного образования Шипановой Еленой Викторовной, Крестовой Зарук Ардашевной, методистом Ратнером Юрием Викторовичем положительном опыте педагогической работы в системе дополнительного образования.

В методической разработке представлены рекомендации педагогам дополнительного образования по сценированию, организации и проведению литературной гостиной в рамках изучения немецкого языка с целью приобщения учащихся к чтению произведений немецких писателей, описаны этапы ее подготовки и проведения.

В представленных рекомендациях грамотно прописаны цель, вытекающие из нее образовательные, развивающие и воспитательные задачи проведения литературной гостиной.

Актуальность данной методической разработки состоит в ее направленности на формирование у обучающихся интереса к литературным произведениям немецких писателей, представлений о единстве и многообразии мировой культуры, на развитие творческой, социально активной личности учащихся, приобретение ими коммуникативного опыта, навыков построения учебных коммуникаций.

В своей разработке авторы на основе изучения соответствующей литературы и обобщения своего профессионального опыта предложили эффективные способы приобщения детей к чтению и осмыслению литературных произведений, в том числе методы творческого прочтения и эвристический (частично-поисковый) метод.

Методическая разработка основывается на методически важном положении о том, что для детей, ещё не овладевших навыками чтения, слушание литературных произведений является источником развития стойкого интереса к литературе, накопления читательского опыта, развития речи и воображения.

Перечень рекомендуемой литературы составлен в соответствии с современными правилами оформления библиографических списков и позволяет расширить знания в избранной области.

Рецензируемый материал имеет важное значение для художественно-эстетического и творческого развития участников литературной гостиной, повышения интереса к чтению и литературе.

Перечисленные позиции позволяют утверждать, что методическая разработка педагогов Шипановой Е.В., Крестовой З.А., методиста Ратнера Ю.В. имеет практическую ценность, а ее содержание дополнит методическое обеспечение учебной программы, в рамках которой она реализуется.

Представленный методический материал актуален, содержит элементы авторства, возможен для распространения среди педагогического сообщества.

Рецензент:

20.11.2023 г.

доктор педагогических наук,
профессор кафедры педагогического
и психолого-педагогического образования
ФГБОУ ВО «Сочинский государственный
университет»



М.А. Мазниченко

Подпись Мазниченко М.А. заверяю:
декан социально-педагогического факультета
ФГБОУ ВО «Сочинского государственного университета»,
кандидат психологических наук, доцент



Ю.Э. Макаревская

Управление по образованию и науке администрации муниципального образования городской округ город-курорт Сочи Краснодарского края

**Муниципальное бюджетное учреждение дополнительного образования
«Центр дополнительного образования «Хоста» муниципального образования
городской округ город-курорт Сочи Краснодарского края**

Адрес: 354067 г. Сочи, ул. Ялтинская 16-а, ЦДО «Хоста», тел. (862) 265-35-44, 265-35-41

Заслушано
на методическом совете
ЦДО «Хоста» г.Сочи
от «17» февраля 2022г.
Протокол методсовета № 3

Методическая разработка на тему:

«Литературная гостиная по сказкам немецких писателей»

Составители:
Шипанова Елена Викторовна,
педагог дополнительного образования
Крестова Зара Ардашевна,
педагог дополнительного образования,
Ратнер Юрий Викторович
методист

Сочи 2022г.

Оглавление

1.	Пояснительная записка	стр. 2
2.	Методические рекомендации:	стр. 3-7
2.1	Немецкие писатели-сказочники	стр.3
2.2	Эффективные способы приобщения детей к чтению	стр.4
2.3	Методика организации литературной гостиной	стр.5
4	Заключение	стр.7
5	Список литературы	стр.7
6.	Приложения	стр.8-21
6.1.	<i>Приложение 1. Дидактический материал. Литературная гостиная «По сказкам Братьев Гримм»</i>	
6.2.	<i>Приложение 2. Сценарии мероприятия, посвященного сказкам немецких писателей</i>	

1. Пояснительная записка

Методическая разработка «Литературная гостиная по сказкам немецких писателей» основана на положительном опыте обучения педагогов дополнительного образования Шипановой Е.В., Крестовой З. А., методиста Ратнера Ю.В.

В данной методической разработке описаны рекомендации по сценированию, организации и проведению литературной гостиной в рамках изучения немецкого языка с целью приобщения учащихся к чтению произведений немецких писателей.

Актуальность методической разработки состоит в практической значимости, направленной на формирование у учащихся интереса к литературным произведениям немецких писателей, а также представлений о единстве и многообразии мировой культуры, на развитие творческой, социально активной личности, приобретение коммуникативного опыта.

В методической разработке прописаны цели и задачи организации такой формы обучения как литературная гостиная.

Предлагаемый методический материал может быть полезен педагогам дополнительного образования социально-гуманитарной направленности, учителям немецкого языка, учащимся, родителям.

Цель методической разработки: описать этапы организации и проведение литературной гостиной для приобщения учащихся к чтению и осмыслению литературных произведений немецких писателей, рекомендованных для детей младшего школьного возраста.

Задачи:

- описать основные направления работы учащихся на занятиях;
- дать методические рекомендации по организации и проведению литературной гостиной, а также описаны этапы ее подготовки.

Методическая разработка «Литературная гостиная по сказкам немецких писателей» включает в себя пояснительную записку, методические рекомендации и дидактические материалы- сценарии.

2. Методические рекомендации

Методическая разработка «Литературная гостиная по сказкам немецких писателей» основана на положительном опыте обучения педагога дополнительного образования Шипановой Елены Викторовны, Крестовой Зарук Ардашевной и методиста Ратнера Юрия Викторовича.

Актуальность выбранной темы – сказки немецких писателей определяется тем, что сказка представляет собой интерес для детей младшего школьного возраста. Она является источником представлений о добре и зле, сказки помогают нам понять культурные особенности страны, через сказки мы также знакомимся с творчеством немецких писателей –сказочников.

Для достижения цели - создание условий для изучения младшими школьниками немецких писателей- сказочников и тем самым обогатить знания младших школьников в области мировой художественной литературы

Задачи:

1. Познакомить учащихся лучшими образцами немецких писателей – сказочников
2. Дать представление о единстве и многообразии художественных культур России и Германии
3. Создать предпосылки для продолжения изучения немецкой литературы в среднем и старшем звене в курсе «Домашнее чтение»

Интерес ребёнка к книге и его читательские умения лучше всего проявляются на нетрадиционных занятиях, например – литературных гостиных, которые могут быть посвящены самим сказкам и творчеству писателей-сказочников, например, знаменитые на весь мир «Приключения барона Мюнхаузена» немецкого литератора и учёного Рудольфа Эриха Распе (в переводе К. Чуковского) и провести конкурс «Мюнхаузен – это я!».

2.1 Немецкие писатели –сказочники

Сказка является прекрасным средством организации процесса овладения различными умениями иноязычного общения. Большое воспитательное значение приобретает чтение сказок немецких писателей для социализации и воспитания культуры поведения ребят.

Писатели-сказочники учились складывать сказки у народа. Эти имена нам знакомы с детства: братья Гримм, Эрнст Гофман, Вильгельм Гауф.

Ни одна из немецких книг не переводилась на другие языки так часто, как, собрание «детских и домашних сказок» Якоба и Вильгельма Гримм, которые начали выходить в 1812 году. Во всем мире известны их названия: «Бременские музыканты», «Храбрый Портняжка», «Мальчик-с-пальчик»,

«Горшочек каши», «Король Дроздобород» и, конечно, «Гензель и Гретель», в которой сестра спасает брата от злой ведьмы.

Повесть-сказка Э.Т.А. Гофмана «Щелкунчик и Мышиный король» была написана и опубликована в 1816 году, в самый канун Рождества. И действие ее начинается в рождественский вечер, когда дети получают подарки. В России она сразу стала очень популярной, и не случайно Чайковский увлекся этим сюжетом. Его знаменитый балет ставят по всему миру, а в Большом театре в Москве он каждый год идет 31 декабря.

Весёлые сказки известного немецкого писателя Отфрида Пройслера! Маленькая Баба-Яга – совсем не злая ведьма! Она, по сути, маленький ребёнок, который может шалить, наказывать обидчиков и не слушаться взрослых. Маленькое Привидение любит шалить, выдумывать новые проказы и устраивать весёлый кавардак. А подружиться с ним так увлекательно и весело! А Маленький Водяной — мальчишка в красном колпачке из домика под водой — живёт среди своей родни и рыб. С ними всегда что-то случается. Для самых маленьких читателей и их родителей.

(См. [livelib.ru:https://www.livelib.ru/selection/860849-detskaya-literatura-nemetskih-avtorov](https://www.livelib.ru/selection/860849-detskaya-literatura-nemetskih-avtorov))

2.2. Эффективные способы приобщения детей к чтению

Учеба – это процесс получения информации. Успешность обучения определяется качеством читательских навыков, но интерес к самостоятельному чтению проявляется у ребенка только тогда, когда он овладеет самим процессом чтения. Чтение – это деятельность. Как общая психическая деятельность оно побуждается мотивами, потребностями, в основе которых лежит интерес.

Задачей первых занятий является обучение восприятию литературного текста. Для детей, ещё не овладевшими навыками чтения, слушание литературных произведений является источником развития стойкого интереса к литературе, накопления читательского опыта, развития речи и воображения.

Педагог может просто прочитать подобранное им произведение немецких авторов, преподнести произведение более чувственно и эмоционально. Также возможно рассматривание книг на немецком языке (в том числе переводов русских сказок на немецкий язык).

На занятиях рекомендуется использовать различные формы работы с произведениями немецких писателей. Например, выполнить исследование - найти и сравнить сказки с одинаковыми сюжетами в литературе разных народов, или составить вопросы к викторине по сказкам братьев Гримм.

Способы приобщения к чтению:

1. Читать вместе, обсуждать прочитанное, делиться впечатлениями о прочитанном.

2. Анализировать произведения, показывая их связь с реальной жизнью.
3. Развивать воображение. Рисование под чтение – один из способов приобщения к чтению: предложить проиллюстрировать сказку, нарисовать героев, обложку. Придумать другую концовку произведения. Поменять героев местами. Сравнить литературный текст и мультфильм.
4. Проводить литературные гостиные.

2.3. методика организации литературной гостиной

Литературная гостиная – нетрадиционная форма работы обучения, специфическая форма досуговой и познавательной деятельности, в которой сочетаются различные формы деятельности. Ее отличие от уроков - теплая доверительная обстановка, свобода общения.

Можно сказать, что литературная гостиная – это творческое мероприятие, имеющее общую тему и литературную задачу.

Литературная гостиная - форма обучения, которая позволит педагогу не делать опросы, не ставить оценки, не объяснять, не закреплять и в то же время, давать знания учащимся, которые учащиеся способны самостоятельно найти и усвоить. В таких мероприятиях участвуют все обучающиеся группы, каждый может найти себе роль, возможность для творческого самовыражения.

В гостиной мы читаем, обмениваемся информацией, смотрим киноэкранизации; обсуждаем, делимся впечатлениями.

Литературную гостиную можно посвятить любой теме, ее проведение предусматривает большую подготовительную работу.

Для детей младшего школьного возраста нужны произведения, которые учат их удивляться, книги с динамичным сюжетом. Именно из удивления рождается жажда познания.

Подготовительная работа

Чтобы заинтересовать учащихся чтением, следует рассказать об интересных фактах из жизни немецких писателей, чьи сказки произведение мы собираемся изучать, затем перейти к самому произведению, которое педагог просто выразительно зачитывает вначале на русском языке, комментирует, вызывая у учащихся эмоции, активизируя интерес.

Здесь уместен такой прием, как дочитать до самого интересного места – и остановиться, предложить ребятам свой вариант развития сюжета. Ребятам нравится читать вслух, по ролям, педагог предлагает выразительное чтение на немецком языке в соответствии с характером персонажа.

На материале сказок братьев Гримм, а именно «Rotkaeppchen» («Красная шапочка»), «Der Froschkoenig» («Король лягушонок»), «Ein Töpfchen» («Горшочек»), «Die Bremer Stadtmusikanten» («Бременские музыканты») разработан ряд упражнений для формирования умений ознакомительного чтения. Эти сказки доступны в языковом отношении, интересны для учащихся,

содержание соответствует возрасту учеников, носят воспитательную ценность. Одна сказка была предложена ученикам со средними показателями с целью вызвать интерес к предмету, другая - учащимся с высоким качеством знания с целью выявить уровень знаний и потенциал.

Сказки давались на домашнее чтение, предварительно снимая лексические трудности, на занятии осуществлялся контроль понимания прочитанного, применялась аналогия с русским языком. В процессе работы над текстом учащиеся усваивают большой объем материала, они активны, коммуникабельны, овладели умениями ознакомительного чтения:

1. умения, связанные с оперированием языкового материала;
2. умения, связанные с пониманием содержания текста.

Важнейшим условием формирования умений является обильная практика, которая обеспечивается системой заданий к текстам.

Для этого предлагаем работу в следующих направлениях:

- составление презентаций (сбор информации о писателе, его жизни и творчестве);

- написание и отработка совместно с учащимися театрализованных мини-сценариев, инсценировка отрывков или сказок распределяют роли, делают оформление.

- создание творческих работ, мини-проектов (например, «Особенность жизнь детей в Германии в прочитанных сказках разных времен»; придумываем новый конец известной истории, например, новый финал сказки «Красная шапочка»).

Итоговое мероприятие – литературная гостиная, где демонстрируем мультимедийные презентации ребят о писателях, понравившиеся инсценированные сценки из произведений, презентуем мини-проекты и творческие работы.

Материал собран достаточно, после чего начинаем подготовку к проведению литературной гостиной. Для этого составляем с учащимися следующий план.

1. Определение темы и цели, читательского назначения.
2. Разработка сценария. Подготовка групп учащихся, распределение ролей репетиции
3. Реклама. Приглашение гостей (для кого проводится гостиная: родители, учащиеся из других творческих объединений).
4. Момент творчества. Костюмы. Выразительное чтение отрывков из произведений, возможно, музыкальное оформление.
6. Оформление помещения, где будет проходить литературная гостиная.
5. Рефлексия.

При диагностировании учащихся желательно использовать такую форму диагностирования как «педагогический дневник», в котором педагог путем

наблюдения и анализа изучает индивидуальную динамику развития уровня читательского интереса и кругозора ребят

На занятиях при подготовке к проведению литературной гостиной педагогам необходимо использовать театральные тренинги, осваивая очень нужную тему «Основы актерского мастерства». Учащиеся овладевают навыками пантомимной игры, культуры речи.

Игровые методики по развитию актерских способностей помогут учащимся лучше выразить свои эмоции, способствуют развитию эмоциональности и выразительности движений.

3. Заключение

Одним из главных критериев литературного развития младших школьников считается уровень начитанности, который предполагает постоянное расширение кругозора детского чтения и обогащение лексического запаса и читательского опыта. сценированию, организации и проведению литературной гостиной в рамках изучения немецкого языка с целью приобщения учащихся к чтению произведений немецких писателей

4. Список используемой литературы

1. Елисеева, Л.Д. Литературная гостиная как форма внеклассной работы/ Интернетпортал [Электронный ресурс] // Режим доступа: <http://nsportal.ru/shkola/literatura/library/2013/05/14/literaturnaya-gostinaya-kak-forma-vneklassnoy-raboty>

2. Коновалова Л.И. Развитие читательского воображения школьников. СПб., 2001.

3. Овсейчук О.Н. Литературная гостиная. Духовно-нравственное и эстетическое развитие обучающихся силой воздействия и средствами различных искусств во внеурочной деятельности. [Электронный ресурс] // Режим доступа: <http://festival.1september.ru/articles/636814/>

4. Селех, О. А. Искусство у нас в почёте : [массовая работа библиотек: Литературная гостиная] / О. Селех // Библиотека. – 2009. – № 5. – С. 53 -55.

5. Тихомирова, И. И. Поможем талантам: [одарённые дети] / И. И. Тихомирова // Библиотечное дело. – 2011. – № 5. – С. 25-31

Интернет ресурсы:

1. Внеклассное мероприятие по сказкам Братьев Гримм "Дорога немецких сказок" [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://infourok.ru/vneklassnoe-meropriyatie-po-skazkam-bratev-grimm-doroga-nemeckih-skazok-3365676.html>

2. Сценарий мероприятия "День немецкой сказки" [Электронный ресурс] // Режим доступа:

Приложение № 1

Сценарий литературной гостиной «По сказкам Братьев Гримм» (<https://infourok.ru/programma-po-vneurochnoy-deyatelnosti-literaturnaya-gostinaya-klass-2646166.html>)

Задачи:

- развивать интерес учащихся к стране изучаемого языка, углубить знания о выдающихся людях Германии;
- совершенствовать навыки и умения использования немецкого языка;
- побуждать учащихся к творческому использованию немецкого языка.

Оборудование:

- Портреты братьев Якоба и Вильгельма Гримм; фотография с изображением дома в г. Ханау, где они родились; фотография с изображением памятника братьям Гримм в г. Ханау.

- Плакат с изображением Бременских музыкантов - эмблемы мероприятия.

- Плакат с изображением дороги немецких сказок либо карта Германии, на которой эта дорога отмечена.

- Видеоролики «Золушка», «Белоснежка», «Бременские музыканты», «Красная Шапочка».

- Книги сказок братьев Гримм и рисунки ребят к сказкам, выполненные ими заранее дома.

Ход мероприятия

(Звучит фонограмма «Песни Бременских музыкантов»)

Der 1. Schüler: Guten Tag, liebe Gäste!

Der 2. Schüler: Herzlich willkommen, liebe Freunde, in unser Märchenland.

Der 1. Schüler: Сегодня мы поведем рассказ о братьях Гримм, гениальных немецких сказочниках, чьи сказки вот уже более ста лет восхищают и радуют детей.

Der 2. Schüler: Давайте сегодня совершим совместное путешествие в сказочный мир по дороге немецких сказок, посетим некоторые города, узнаем о жизни и творчестве Якоба и Вильгельма Гримм и, конечно же, посмотрим всеми нами любимые сказки.

Der 1. Schüler: Братья Гримм известны во всем мире своим собрание детских сказок. Многие годы эти сказки странствуют от страны к стране, от

поколения к поколению. Итак, давайте начнем наше путешествие, и первые наши остановки будут в городах Ханау и Кассель (показывает на карте), где родились и выросли эти замечательные люди.

Der 2. Schüler: Якоб и Вильгельм Гримм практически ровесники. Якоб родился 4 января 1785 года, а Вильгельм 24 февраля 1786 года в немецком городе Ханау, земля Гессен.

В их семье было 9 детей. Семья жила в большом уютном доме (на доске ребята могут увидеть картину дома в городе Ханау, где родились братья Гримм). У них было прекрасное детство, они выросли в атмосфере любви и взаимопонимания.

Der 1. Schüler: Отец умер очень рано, и семья вынуждена была переехать в город Кассель, родной город матери. Здесь мальчики учились в лицее, и оба изучали юриспруденцию. Всегда и везде они были неразлучны. После окончания учебы, они получили работу библиотекарей в городе Касселе. До поздней ночи братья Гримм сидели над книгами, изучали языки и старонемецкую поэзию. Именно город Кассель является «столицей дороги немецких сказок», потому что здесь братья Гримм начали работу над своим собранием сказок.

Der 2. Schüler: Когда у них было время, они странствовали по стране, записывая сказки и легенды, которые рассказывали им люди. После многих лет работы братья смогли издать книгу сказок. Первый том появился к Рождеству 1812 года, последующие – двумя годами позже. Это было собрание более чем из 200 сказок различных областей Германии. «Дорога немецких сказок», изображение которой вы можете видеть на плакате, соединяет город Ханау с Бременом и составляет около 600 км.

Der 1. Schüler: Следующая наша остановка - это город Швальм. Этот город является родиной немецкой «Красной Шапочки». Именно здесь братья Гримм записали эту сказку, и она известна немецкому народу в их интерпретации. В городе Швальм есть памятник Красной Шапочке и Серому Волку, и здесь есть очень интересная традиция: все девушки на праздники носят красные шапочки, а юноши - маски волков.

(Дети инсценируют отрывок из сказки «Красная Шапочка» на немецком языке.)

...Im Wald

Wolf: So ein kleines Mädchen! Hm...

(zu Rotkäppchen) Wohin gehst du denn?

Rotkäppchen: Wer bist du?

Wolf: Ich bin der liebe Wolf.

Rotkäppchen: Ach so. Ich gehe zu meiner Oma.

Wolf: Schau mal – schöne Blumen. Pflück doch Blumen für deine Oma.

Rotkäppchen: Du hast Recht. (pflückt Blumen)

Wolf: (zu den Zuschauern) Ich gehe zur Oma. (läuft zu Omas Haus und klopft)

Oma: Wer ist da?

Wolf: Ich bin es, deine Rotkäppchen.

Oma: Komm rein.

...In Omas Haus

(der Wolf liegt im Bett. Rotkäppchen klopft.)

Wolf: Herein!

Rotkäppchen: Hallo, Oma. Oh! Was hast du für grosse Augen?

Wolf: Damit ich dich besser sehen kann.

Rotkäppchen: Und was hast du für grosse Ohren?

Wolf: Damit ich dich besser hören kann, mein Schatz!

Rotkäppchen: Was hast du für grosse Zähne... Oh! Du bist nicht meine Oma!

Wolf: Ich habe Hunger ! Ich fresse dich! Hm, sie schmeckt gut. Jetzt schlafe ich.(schnarcht)

После этого ребята смотрят этот же отрывок на видеокассете.

Играет романтическая музыка, на фоне которой ребята говорят следующие слова.

Der 1. Schüler: Следующая наша остановка - это лес Рейнхорд, что в центре Германии между Касселем и Геттингеном. В центре этого леса находится замок Забабург, который был построен еще в 1334 году. Именно здесь братья Гримм записали сказку «Dornröschen», или «Спящая красавица». Сегодня здесь находится театр, отель и церковь, где могут обвенчаться романтические влюбленные пары. Весной и летом гостей замка встречают герои сказки - Спящая красавица и Принц - и проводят представление. А вокруг замка растет настоящий колючий шиповник!

Der 2. Schüler: А сейчас мы с вами отправимся в город Бремен, конечный пункт «дороги немецких сказок». Дорога нам предстоит долгая, и чтобы нам не было скучно, давайте пригласим с себе в гости Белоснежку со своими преданными и верными друзьями - семью гномами.

Отрывок из сказки «Schneewitchen»

В доме у гномов. Белоснежка наводит чистоту в доме, звучит музыка из песни «Schneewitchen».

Появляется переодетая королева с корзиной.

Königin: Gute Ware, schöne Ware!

Schneewitchen: Guten Tag. Was verkaufen Sie, liebe Frau?

Königin: Gute Apfel, schöne Apfel! (показывает яблоко)

Schneewitchen: Ach, wie schön ist dieser Apfel! Aber ich habe leider kein Geld!

Königin: Macht nichts, liebes Kind! Ich schenke dir diesen Apfel! (Бросает Белоснежке яблоко)

Schneewitchen: Vielen Dank, liebe Frau! Sie sind so nett! (кусает яблоко и падает)

Königin: Schneewitchen ist nicht mehr! (смеется, сбрасывает свой черный платок и убегает)

Через некоторое время слышится песенка гномов, они входят в дом

Alle Zwerge: Guten Abend, Schneewitchen! Wie geht`s? Ist das Abendbrot fertig?

Montag (с букетом): Schneewitchen, hier sind Blumen für dich!

Dienstag (с корзиной): Hier sind Beeren für dich!

Mittwoch (замечает Белоснежку): Ach! Was ist los?

Гномы бросаются к Белоснежке и стараются помочь ей: обмахивают платком, брызгают водой и приподнимают.

Donnerstag: Steh auf, Schneewitchen!

Freitag: Steh auf, mach die Augen auf!

Samstag: Möchtest du Wasser?

Sonntag (достаёт из-под подушки припрятанную конфету): Möchtest du ein Bonbons?

Montag: Sie ist tot.

Гномы достают платочки и плачут.

Dienstag: Das stimmt nicht! Sie atmet, sie lebt!

Mittwoch: Was können wir für unser Schneewitchen machen?

Donnerstag: Wir bringen das Mädchen auf unseren Berg. Wir schmücken es mit Blumen.

Freitag: Wir bleiben immer bei unserem Schneewitchen!

(Уходят.)

Появляется королева с зеркальцем.

Königin: Spieglein, Spieglein in der Hand, wer ist die Schönste im ganzen Land?

Spieglein: Frau Königin, Sie sind die schönste im Land!

Все артисты выходят и поют песню.

Eine böse Königin

frag ihr Spieglein leise.

Sag, ob ich die schönste bin

Spieglein wahr und weise.

Schönste bin, schönste bin

Spieglein wahr und weise.

Danach frag das Spieglein

Zu der bösen Alte

Schöner noch, als du es bist

Ist wohl das Scheewitchen.

Schöner noch, schöner noch

Ist wohl das Schneewitchen.

Далее ребята смотрят этот же отрывок из мультфильма на видеокассете.

Der 1. Schüler Жили-были осел, собака, кот и петух. Для того чтобы бороться против зла и победить врагов, они должны были объединиться. Они известны нам как бременские музыканты. Почти каждый ребенок знает одноименную сказку. Место действия – город Бремен на севере Германии. В Бремене есть несколько памятников четверем героям, но самый знаменитый – скульптура из бронзы.

Der 2. Schüler: Давайте и мы с вами вспомним эту чудесную сказку и посмотрим отрывок, который подготовили наши артисты.

Звучит песня бременских музыкантов.

Katze: Miaul Wie lange wir schon gehen!

Hahn: Kikeriki! Kikeriki!

Esel: Was ist los?

Hahn: Freunde, ich sehe ein Haus!

Alle: Hurra!

Esel: Dann gehen wir zu diesem Haus.

(Уокна.)

Hund: Esel, du bist gross. Sieh durch.das Fenster hinein.

Katze: Was siehst du dorr?

Esel: Ich sehe drei Männer.

Katze: Das sind Räuber!

Hund: Was machen wir jetzt?

Hahn: Ich habe eine Idee! Der Hund springt auf den Esel, die Katze springt auf den Hund und ich springe auf die Katze. Und dann schreien wir alle zusammen. Ich schreie kikeriki!

Hund: Und ich belle.

Katze: Und ich miaue.

Esel: Toll! Und ich schreie iah! Eins, zwei, drei, los!

Alle zusammen: Kikeiki! Miau! Wau, wau! lahl

Die Räuber: Oh! Ah! Oh!

Der 1. Räuber: Hilfe! Hilfe!

Der 2. Räuber: Was ist los?!

Der 3. Räuber: Ah! Oh! Ah! Ich habe Angst! Gehen wir lieber weg!

(Räuber fliehen.)

Hahn: Die Räuber sind weg!

Esel: Kommt, meine Freunde! Jetzt können wir hier wohnen.

Alle zusammen: Toll! Prima! Kikeriki! Miau! Wau, wau! lahl!

Ребята поют песню, зрители могут петь вместе с ними, в это же время учитель включает мультфильм в видеозаписи «Бременские музыканты».

«Песня бременских музыкантов»

Ничего на свете лучше нету,

Чем бродить друзьям по белу свету.

Тем, кто дружен, не страшны тревоги,

Нам любые дороги дороги.

Мы свое призванье не забудем:

Смех и радость мы приносим людям.
Нам дворцов заманчивые своды
Не заменят никогда свободы.
Наш ковер - цветочная поляна,
Наши стены - сосны-великаны,
Наша крыша - небо голубое.
Наше счастье - жить одной судьбою.

Der 1. Schüler: Вот мы и прибыли на конечную станцию нашего путешествия, и теперь нам, конечно же, нужно определить самого лучшего знатока сказок братьев Гримм.

Der 2. Schüler: Поэтому вам, ребята, нужно будет ответить на некоторые вопросы. За каждый правильный ответ вы получите эмблему с изображением бременских музыкантов. У кого в конце викторины окажется больше эмблем, тот и получит замечательный приз. (в качестве приза может быть книга сказок братьев Гримм, аудиокассета с песнями либо видеокассета со сказкой.)

Викторина

Часть 1. Что это за сказка?

1. Женщина отблагодарила девочку за помощь и подарила ей вещь, которая сама готовит еду. Еда затопила все улицы и дома. («Горшочек каши».)
2. Принц решил жениться на принцессе, но она над ним посмеялась. Отец рассердился и решил выдать ее замуж за первого нищего. («Король-дроздовик».)
3. Маленькую девочку завели в лес и оставили там умирать. Там она повстречала маленьких человечков. Мачеха пыталась отравить ее яблоком. («Белоснежка и семь гномов».)
4. Мельник стал королем и женился на принцессе, потому что у него было умное домашнее животное. Это животное ходило на двух ногах и носило сапоги. («Кот в сапогах».)
5. Четыре совершенно немзыкальных животных пели такую ужасную песню, что распугали разбойников в лесу. Назовите сказку и главных героев. («Бременские музыканты». Осел, собака, кот и петух.)
6. Маленький худой портной убил семерых насекомых. Он странствовал по свету и победил больших сильных мужчин. В конце он стал королем. («Храбрый портняжка».)
7. Из-за своей доверчивости девочка и ее бабушка стали жертвами дикого зверя. («Красная Шапочка».)

8. Девушка вела у своей мачехи хозяйство. Однажды ей нельзя было оставаться на балу позже 24 часов. («Золушка».)

Часть 2. По страницам сказок «Золотой гусь», «Король-дроздовик», «Горшочек каши», «Госпожа Метелица».

1. Что случилось со старшими братьями, когда они пошли рубить дрова. (Старший сын попал топором в руку, а средний в ногу.)

2. Из чего были сделаны перья? (Из чистого золота.)

3. Какие три условия поставил король перед Дурнем? (1. Найти человека, который смог бы выпить целый подвал вина. 2. Найти человека, который смог бы съесть целую гору хлеба. 3. Принести такой корабль, чтобы мог по воде плавать и по небу летать.)

4. Почему дочь короля прозвала одного из женихов королем-дроздовиком? (У него был подбородок словно клюв у дрозда.)

5. Чем занималась дочь короля, выйдя замуж за нищего? (Продавала глиняные горшочки.)

6. За что дала бабушка девочке волшебный горшочек? (Девочка угостила старушку яблоком.)

7. Что случилось с горшочком каши, когда девочка ушла из дома? (Мама девочки не знала тех слов, которыми можно было бы остановить горшочек, и вскоре каша затопила всю местность.)

8. Как отблагодарила Госпожа Метелица падчерицу и за что? (Золотом за хорошую работу.)

Der 1. Schüler: Спасибо большое, дорогие ребята, за то, что активно принимали участие в нашей викторине. Мы поздравляем победителя.

Der 2. Schüler: К сожалению, все хорошее быстро заканчивается. На этой приятной ноте мы прощаемся с волшебной сказочной страной и ее жителями. Но «дорога немецких сказок» всегда ждет вас, чтобы открыть свои новые тайны и познакомить с новыми героями.

(По сказкам братьев Гримм дополнительно можно провести конкурс рисунков, которые ребята подготовили дома.)

Сценарий мероприятия, посвященного сказкам немецких писателей

Цель: развитие познавательных способностей, расширение эрудиции, кругозора учащихся, интереса к изучению немецкого языка.

Педагог: Ребята! Сегодня мы отмечаем день немецкой сказки. Вас ждут встречи с уже полюбившимися вам книгами немецких писателей-сказочников.

В Германии очень много специализированных детских книжных магазинов. Они очень необычные, у них интересные, веселые названия: "Книжный червь", "Сова", "Книжная карусель", "Рискни", "Качели дракона", здесь также можно купить не только книгу, но и стать участником интересного представления, посмотреть различные книжные выставки,

Давайте заглянем в эти магазины и посмотрим, что там происходит.

Появляется Селим Барух (В.Гауф "Сказки")

(Описание селим Баруха можно найти в предисловии к циклу сказок "Караван")

Селим Барух: Очень хорошее предложение. Однажды, когда мы шли с караваном по пустыне и нас порядком одолевала скука, я придумал, как скоротать время: хорошо, если бы на каждом привале один из нас что-нибудь рассказывал остальным. И дабы показать им, что требование мое бескорыстно, я взял почин на себя. Вот сегодня я приглашаю вас заглянуть в книжный магазин «Сова», где вы услышите один из тех рассказов, которые мы по очереди рассказывали друг другу на привалах.

(несколько человек надевают тюрбаны, садятся с чашами на ковер и один из них рассказывает сказку В.Гауфа из цикла "Караван")

Магазин "Книжная карусель"

Педагог: Добро пожаловать в книжный магазин "Книжная карусель".

(приветствие произносится на немецком языке)

Мы представляем сегодня сказки Отфрида Пройслера. Герои его сказок – веселые маленькие человеческие существа. Сейчас мы попробуем познакомиться с одним из них. Это- маленькое привидение, герой сказки

"Маленькое привидение". Обычно оно просыпается ночью, но мы попробуем разбудить его сейчас, ведь когда проснуться привидению – решают часы. Представим, что это часы на городской башне в Ойленберге и переведем стрелки часов на полдень – 12 часов.

(бой часов, появляется маленькое привидение в черной одежде)

Маленькое привидение: Я опять проснулся днем. Снова что-то с часами. И я опять черное! Какая жалость! Меня все будут бояться и убегать от меня. Я хочу в замок Ойленштайн, хочу просыпаться ночью и снова стать белым!

Педагог: Не волнуйся, Маленькое привидение, тебя никто не будет бояться и обижать, и ты скоро вернешься в свой любимый сундук на чердаке замка Ойленштайн. Мы лишь хотели попросить тебя открыть другой сундучок, вот этот, но у нас нет ключа от этого замка, а у тебя связка из 13 ключей, которая открывает все двери. Ты откроешь нам сундук, и мы повернем стрелки часов назад, и ты вернешься в замок. Договорились?

Маленькое привидение: Ну ладно, я всегда готов помочь детям, ведь в прошлый раз дети помогли мне вернуться в мой замок.

(М.п. трясет ключами, сундук открывается, он заглядывает в него и достает книги. Разочарованно отдает их библиотекарю).

Это всего лишь книги, а я читать не умею. Мне, пожалуй, пора возвращаться.

Педагог: Да, конечно, но одна из этих книг про тебя. (показывает книгу "Маленькое привидение"). Здесь описаны твои приключения, которые придумал немецкий писатель Отфрид Пройслер.

Маленькое привидение: А две другие?

Педагог: Это книги о "Маленькой Бабе –Яге" и "Маленьком Водяном". Ты не хочешь с ними познакомиться?

(появляется Маленький Водяной)

Маленький Водяной: (вместо приветствия) Ребята! Посмотрите на ваши ноги. Разве вы не знаете, что из-за сухих ног можно заболеть? Быстро бегите в пруд! Вы, наверное, обещали мамам вернуться домой с мокрыми ногами?

Педагог: Успокойся, Маленький Водяной! Здесь совсем не так, как у вас в пруду. И заболеть ребята могут скорее, если промочат ноги.

Маленький Водяной: Да, действительно, здесь все не так, как у нас. Я многое не могу понять. Объясните мне, пожалуйста, ребята, что такое:

деревянный плавучий ящик с двумя палками? (лодка)

два поблескивающих круга скреплены проволокой на носу у мужчины?
(очки)

вкусные жареные камни (картошка, печенная на костре)

молнии из коробочки (спички)

маленькие камешки, которые падают с неба и приятно щекочут кожу?
(дождь)

зеленые домики с настоящими окнами и дверьми на колесах, которые везет лошадь? (какета)

(дети отвечают на вопросы М.В.)

Маленький Водяной: Вот спасибо! А это кто? (появляется маленькая Баба-Яга, в руках у нее колдовская книга, метла)

Баба-Яга: Как у вас весело! Почти как на горе Блоксберге в Вальпургиеву ночь. А я маленькая Баба-Яга – т.е. ведьма. Мне всего 127 лет. Для настоящей Бабы-Яги - это, конечно, не возраст. Поэтому меня взрослые ведьмы не приглашают на самый большой праздник в Вальпургиеву ночь. Обидно. Они еще считают, что я плохая Баба-Яга. Хорошая ведьма, считают они, только та, которая все время делает только плохое. А я не хочу делать плохое! Но хорошо смеется тот, кто смеется последним! В последнюю Вальпургиеву ночь я веселилась одна. Хотите знать, как это вышло? Я сейчас расскажу...

Педагог: Маленькая Баба-Яга, давай не будем задерживать ребят. Ведь они могут о твоих хороших делах прочитать сказку «Маленькая Баба –Яга». Договорились?! А сейчас переведем стрелки часов на часах, чтобы маленькое привидение могло попасть домой и отправимся в другой магазин. Но не грустите, Маленькая Баба-Яга, Маленький Водяной и Маленькое привидение, мы еще не раз с вами встретимся, когда будем читать сказки о вас.

Магазин "Рискни"

Педагог: В 18 веке в германии жил один военный. Некоторое время он жил в России и воевал с турками. Вернувшись в свое поместье в Германии, он вскоре стал известен как остроумный рассказчик, выдумывающий самые невероятные приключения. Неизвестно, сам ли он записал свои рассказы или это сделал кто-то другой, но в 1785 году немецкий писатель Рудольф Эрих Распе обработал эти рассказы и издал их. Речь идет о "Приключениях барона Мюнхгаузена". Вы читали эту книгу? (прочитать несколько историй о бароне)

Педагог: Да, находчивость, как утверждает барон Мюнхгаузен – великая вещь. А как считаете вы? Представьте, что вы попали в непредвиденную ситуацию и найдите остроумный выход из нее:

вы пошли на охоту, а вместо ружья взяли дудочку....

Вы едите на велосипеде, а перед вами река, которую не обойти...

Магазин "Качели дракона"

В этом магазине мы хотим, ребята, показать вам инсценированный фрагмент сказки братьев Гримм "Бременские музыканты" (учащиеся 5 кл. показывают сценку)

Педагог: А теперь, ребята, проверим ваши знания о немецких сказках.

Викторина "Немецкие сказки" / "Deutsche Märchen"/

1. Как звали братьев Грим? (Якоб и Вильгельм)
2. Где и когда они родились? (в городе Ханау в Германии. Якоб 04.01.1785, Вильгельм 24.02.1786)
3. Кто написал сказку «Золотой гусь»? (Братья Гримм)
4. Как зовут брата и сестру из одноименной сказки? (Гензель и Гретель)
5. Кто написал сказку «Гензель и Гретель»? (Братья Гримм)
6. Кто такой барон Мюнхаузен? (литературный герой)
7. Кто написал книгу о приключениях барона? (Август Бюргер)
8. Как по-немецки называется Белоснежка? (Schneewitchen)
9. Кто такая фрау Холле? (Госпожа Метелица)
10. Какую ценную вещь прихватил Маленький Мук, убегая из дома старухи Агавцы? (Туфли-скороходы)
11. Кто автор сказки, на сюжет которой П.И.Чайковский написал свой знаменитый балет? (Вильгельм Гауф «Щелкунчик»)
12. Назови главных героев сказки о бременских музыкантах?
(подведение итогов, награждение победителя викторины)

Педагог: Вам понравилось путешествие, ребята? Для того, чтобы встретиться с героями сказок немецких писателей не обязательно идти в книжный магазин Германии. Эти книги можно почитать у нас в библиотеке. (дети берут почитать немецкие сказки)